

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 33 (1971)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** La page des nouveautés

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

transporteur. Il est donc indiqué d'augmenter encore la polyvalence de ce matériel, autrement dit ses possibilités d'utilisation, en l'équipant soit d'un arbre récepteur à bout cannelé et d'un arbre à cardans afin de permettre son entraînement par la prise de force du tracteur, soit d'un moteur auxiliaire à essence.

### **Emploi d'un régulateur d'alimentation**

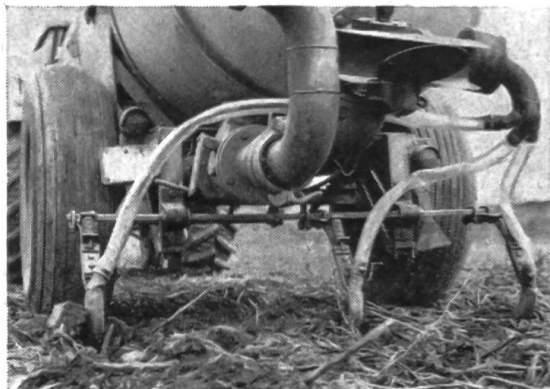
L'alimentation manuelle d'un ruban transporteur avec une fourche ou une pelle ne permet pas d'utiliser à plein la capacité de travail de ce matériel. Un ruban d'alimentation approprié, à entraînement par moteur individuel ou combiné avec celui du ruban transporteur, offre la possibilité de régulariser le chargement de ce dernier. Il permet également la reprise directe du contenu d'une remorque autochargeuse ou d'une remorque à caisse basculante. Une grande trémie de déversement, de dimensions correspondantes, contribue largement à faciliter cette opération et à libérer rapidement le véhicule de transport.

---

## **La page des nouveautés**

---

### **Matériel pour l'épandage du lisier en profondeur**



La tendance actuelle à rationaliser davantage les travaux ainsi qu'à protéger le biotope et l'environnement de l'homme obligent aussi l'agriculture à s'engager sur de nouvelles voies. Si l'on pense à l'élevage du bétail en grand, par exemple, on constate qu'il a entre autres pour conséquence de fournir d'importantes quantités d'engrais naturels liquides ou semi-liquides (lisier). A l'heure actuelle, cela devient un problème en raison des odeurs incommodantes qui en résultent pour le voisi-

nage. Aussi n'est-il désormais plus permis d'épandre du lisier à proximité de zones d'habitation. L'agriculteur perd ainsi de précieuses substances nutritives nécessaires à la croissance des plantes.

Tenant compte de ces circonstances, un fabricant a imaginé et réalisé il y a quelque temps un appareillage distributeur-enfouisseur de conception nouvelle que l'on peut fixer au tonneau à lisier en effectuant seulement quelques manipulations. Le dispositif en question, qui épand le fertilisant à une certaine profondeur dans le sol, comporte notamment trois dents de creusement adaptées à une barre transversale. Chaque dent est munie d'un tube d'amenée de l'engrais liquide sur sa face arrière. Une pompe volumétrique entraînée par l'une des roues de la tonne à lisier permet d'obtenir un débit rigoureusement proportionnel à la surface parcourue. Sur demande, le fabricant peut équiper en conséquence l'appareillage distributeur-enfouisseur dont il s'agit pour qu'il soit actionné hydrauliquement par le conducteur du tracteur sans que celui-ci doive quitter son siège. Ce nouveau matériel a déjà fait ses preuves dans la pratique. Il fonctionne sans incidents mécaniques et satisfait toutes les exigences que l'on pose aujourd'hui aux matériels similaires.